

BRAVIS

UA

СМАРТФОН*

Інструкція з експлуатації

RU

СМАРТФОН*

Инструкция по эксплуатации

модель: **BIZ**



Ми дякуємо Вам за Ваш вибір!
Мы благодарим Вас за Ваш выбор!

* Радіотелефон систем стільникового зв'язку GSM та UMTS
Радиотелефон систем сотовой связи GSM и UMTS

КАТАЛОГ

1 БЕЗПЕКА І ПОВІДОМЛЕННЯ	4
2 ПОЧАТОК РОБОТИ.....	7
2.1. Включення / відключення телефону....	7
2.2. Зарядка акумулятора	8
3 ФУНКЦІОНАЛЬНЕ МЕНЮ	10
3.1. Контакти.....	10
3.2. Обмін повідомленнями.....	10
3.3. Характеристики телефону.....	10
3.4. Використання карти пам'яті мобільного телефону як USB-диска.....	14
3.5. WLAN	14
3.5.1. Відкрити WLAN і підключитися до бездротової мережі	15
3.5.2. Підключення до інших бездротових мереж.....	16
3.6. Bluetooth	16
3.6.1. Включення Bluetooth або включення можливості виявлення телефону як пристрою Bluetooth	17
3.6.2. Відповідність і підключення гарнітури Bluetooth	18
3.6.3. Відключення гарнітури Bluetooth	18

4 ДОДАТКИ	19
4.1. Браузер.....	19
4.2. E-mail	19
4.3. Налаштування.....	20
4.3.1. Управління SIM-картами.....	20
4.3.2. Бездротові мережі.....	20
4.3.3. Налаштування режиму дзвінків	21
4.3.4. Аудіо-профілі.....	21
4.3.5. Налаштування екрану.....	21
4.3.6. Місцеположення.....	22
4.3.7. Безпека	22
4.3.8. Додатки.....	23
4.3.9. Облікові записи і синхронізація.....	24
4.3.10. Політика конфіденційності	24
4.3.11. Зберігання даних.....	24
4.3.12. Мова і клавіатура	25
4.3.13. Голосове введення і вивід.....	25
4.3.14. Доступ.....	25
4.3.15. Дата і час	26
4.3.16. Включення / відключення за розкладом	26
4.3.17. Інформація про телефон.....	26
4.4. Камера	27
4.5. Музика	27
4.6. Файловий менеджер.....	28
5 КОМПЛЕКТАЦІЯ.....	28

1 БЕЗПЕКА І ПОВІДОМЛЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зверніть увагу на ці принципи, їх недотримання може порушувати закон, при цьому виробник не несе ніякої відповідальності перед користувачем, який не дотримується наступних рекомендацій або використовує смартфон неналежним чином.

- Якщо телефон підтримує функцію «Flight mode» («Режим польоту»), встановіть цей режим при знаходженні на борту літака. Якщо не підтримує, відключіть телефон перед посадкою, тому що телефон може створювати перешкоди для систем літака. Дотримуйтесь всіх обмежень, що діють на літаку.
- Відключайте пристрій поряд з місцями зберігання палива, хімічних речовин або вибухонебезпечних матеріалів. Тримайте пристрій подалі від дітей.
- При перебуванні за кермом дотримуйтесь місцевих законів і правил відносно використання смартфона. При розмові по телефону під час водіння дотримуйтесь наступних

- правил: концентруйтеся на водінні та стежте за дорожніми умовами; якщо смартфон має функцію хендс-фрі, використовуйте його в цьому режимі. За складних умов водіння зупиніть автомобіль, перш ніж набрати номер або відповісти по телефону.
- Відключайте смартфон в лікарні або інших місцях, де заборонено його використання. Смартфон впливає на нормальну роботу електронного устаткування і медичних пристроїв, таких, як кардіостимулятори, слухові апарати та інше медичне електронне обладнання.
 - Використання аксесуарів і компонентів, відмінних від оригінальних, анулює гарантійний ремонт.
 - Якщо ваш телефон вийшов з ладу, не розбирайте його самостійно, а зв'яжіться з постачальником.
 - Не заряджайте смартфон перед установкою акумулятора. Не замикайте акумулятор.
 - Смартфон слід заряджати в добре провітрюваному і прохолодному приміщенні, далеко від легкозаймистих і вибухонебезпечних матеріалів.

- Щоб уникнути намагнічування, тримайте смартфон подалі від магнітних предметів, таких, як диски, кредитні карти тощо.
- Тримайте пристрій в сухому місці. Оподи, вологість і всі типи рідин або вологи можуть містити речовини, що викликають корозію електронних схем. Якщо пристрій не промок, витягніть акумулятор і зв'яжіться з постачальником.
- Не використовуйте смартфон при дуже високій і дуже низькій температурі навколишнього середовища, не піддавайте смартфон дії інтенсивного сонячного світла або високої вологості.
- Не використовуйте рідину або вологу тканину з сильнодіючим миючим засобом для чищення пристрою.
- Смартфон забезпечує функції фотографування, відеозапису і звукозапису; дотримуйтесь відповідних законів і нормативних актів при використанні цих функцій. Фотографування, відео- і звукозапис без дозволу може бути заборонено законами та нормативними актами.
- При використанні мережевих функцій не завантажуйте файли з вірусом, не вста-

новлюйте пошкоджені фотографії і мелодії. Якщо це приведе до неналежного функціонування телефону, наша компанія не несе ніякої відповідальності.

- Утилізуйте акумулятори відповідно до місцевих нормативних актів і при нагоді здайте їх на переробку. Не викидайте їх разом з побутовими відходами.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Наша компанія залишає за собою право переглядати це керівництво без попереднього повідомлення.

2 ПОЧАТОК РОБОТИ

2.1. Включення / відключення телефону

Щоб включити або відключити телефон, натисніть і утримуйте кнопку живлення.

Якщо включити телефон без SIM-карти, телефон відобразить «No SIM card» («SIM-карта відсутня»). Після установки SIM-карти, телефон автоматично перевіряє придатність карти до використання.

Нижче це показано в наступному порядку:

Введення коду блокування

– Якщо встановлено блокування телефону.

Введення PIN-коду

– Якщо встановлене блокування SIM-карти.

Пошук мережі

– Телефон проводитиме пошук мережі для установки відповідних мережевих з'єднань.

2.2. Зарядка акумулятора

- Підключіть роз'єм зарядного пристрою до телефону, а зарядний пристрій – до електричної розетки.
- У цей момент піктограма рівня заряду в правому верхньому кутку екрану мобільного телефону починає мигати; якщо при заряді мобільного телефону відключиться живлення, індикатор зарядки з'явиться на екрані. Якщо мобільний телефон використовується навіть при недостатній зарядці, після початку зарядки її індикація з'явиться на екрані тільки через деякий час.

Якщо акумулятор повністю заряджений, піктограма рівня заряду акумулятора припиняє мигання. Якщо при зарядці відключити жив-

лення, на екран виводиться індикація повної зарядки. Процес зарядки зазвичай займає більше 2,5 годин. Під час зарядки мобільний телефон і зарядний пристрій можуть нагріватися. Це нормально.

- Після завершення зарядки від'єднайте роз'єм зарядки від електричної розетки і мобільного телефону.

УВАГА!

- Зарядка повинна проводитися в добре провітрюваному приміщенні при температурі від 10°C до +45°C. Необхідно використовувати зарядний пристрій виробника. Використання інших зарядних пристроїв може виявитися небезпечним, до того ж це порушує положення про гарантійний ремонт.
- Якщо мобільний телефон автоматично вимикається або показує «Battery is low» («Низький заряд акумулятора»), акумулятор необхідно негайно зарядити. Якщо акумулятор не був повністю розряджений перед зарядкою, мобільний телефон автоматично зменшить період заряджання.

3 ФУНКЦІОНАЛЬНЕ МЕНЮ

3.1 Контакти

Для збереження контактної інформації можна використовувати функцію телефонної книги. Ви можете переглядати або управляти своїми контактами.

ПРИМІТКА: відображається число контактів на SIM-карті та супутня інформація.

3.2. Обмін повідомленнями

Ви можете відправляти або отримувати SMS і MMS повідомлення через програму «Повідомлення».

3.3. Характеристики телефону

3.3.1. Виклики номерів

Введіть номер телефону, включаючи телефонний код, виберіть одну з SIM-карт і зробіть виклик. Під час дзвінка відображається інформація про стан виклику; якщо потрібно ввести номер, прямо натисніть кнопку. Для міжнародних дзвінків натисніть кнопку «0», щоб перемкнутися, поки на екрані не з'явиться телефонний префікс «+», введіть код країни і повний номер, на який потрібно подзвонити.

3.3.1.1. Швидкий набір

Перейшовши в інтерфейс набору номера, натисніть і утримуйте кнопки швидкого набору від 2 до 9, щоб викликати номер. Кнопка 1 призначена для голосової пошти.

3.3.1.2. Виклик за допомогою контактів

1. Натиснути кнопку Home (Початковий екран), клікнути на «People» App (Додаток «Люди»), щоб відкрити контакти.
2. Тиснути кнопку Menu->Search (Меню ->Пошук) для пошуку контактів в списку контактів.
3. Вибрати контакт і вибрати виклик з SIM-карти.

3.3.1.3. Дзвінок з журналу викликів

1. Натиснути кнопку Home (Початковий екран), натиснути на піктограмі «Dial» («Набір»), щоб відкрити режим набору.
2. Торкніть на списку записів викликів. Також можна вибрати з інтерфейсу контактів «call records -> tag page -> open call records list» (виклики -> сторінка тегів -> список викликів)
3. Натиснути на журнал викликів і вибрати SIM-карту для дзвінка.

3.3.1.4. Дзвінок з повідомлення

1. Натиснути кнопку Home (Початковий екран) і вибрати піктограму «SMS» («СМС»), щоб відкрити повідомлення.
2. Клацнути для вибору і відкриття необхідних повідомлень або розмов.
3. Вибрати потрібні повідомлення. Якщо повідомлення містить декілька номерів, телефон автоматично активує меню налаштувань, ви вибираєте необхідний номер і натискаєте на кнопку виклику для набору.

3.3.1.5. Екстрені виклики

Незалежно від наявності SIM-карти телефон дозволяє викликати аварійний номер допомоги 112.

3.3.1.6. Відповідь на виклик

Коли вам надходить дзвінок із списку контактів, для відповіді зруште кнопку відповіді вправо. Якщо підключена гарнітура, для відповіді можна використовувати кнопку на гарнітурі.

3.3.1.7. Завершення виклику

Коли вам надходить дзвінок із списку контактів, зруште кнопку вліво, щоб відхилити виклик. При відповіді натисніть на кнопку відбою для завершення поточного виклику.

3.3.1.8. Налаштування викликів

При виклику можна вибрати дію:

- Вимкнути звук

Відключає голос абонента.

- Утримання

Виклик переводиться на паузу.

- Відміна утримання

Відновлення виклику.

- Гучномовець

Включення або виключення зовнішнього динаміка.

Контакти

Доступ до меню контактів.

- Додати виклик

Додати новий виклик.

- Клавіатура для набору номера

Почніть набирати новий номер.

- Завершення виклику

Завершує виклик.

3.4. Використання карти пам'яті мобільного телефону як USB-диска

1. Через шнур USB підключіть телефон до комп'ютера. Рядок стану покаже піктограму повідомлення.
2. Відкрити панель повідомлень.
3. У панелі повідомлень натиснути «USB connected» («USB підключено»), потім натиснути «turn on USB storage» («включити збереження на USB»).

УВАГА: Якщо при підключенні телефону до комп'ютера вибрати відкриття пристрою USB, мобільний телефон не зможе ідентифікувати карту пам'яті. Ви не зможете використовувати деякі додатки для мобільних телефонів, наприклад такі, як "Камера".

3.5. WLAN (Безпроводні мережі)

Забезпечує безпроводну мережу з радіусом 300 футів (100 м) для доступу до бездротової мережі. Якщо ви хочете використовувати мобільний телефон з безпроводною мережею, потрібно підключитися до бездротової точки доступу.

ПРИМІТКА: Покриття сигналу безпроводної мережі залежатиме від кількості, інфраструктури і інших сигналів, проникаючих в об'єкт і пристрій.

3.5.1. Відкрити Безпроводні мережі і підключитися до бездротової мережі

1. Натиснути кнопку Home (Початковий екран), клікніть на Setting > Wireless & networks (Налаштування > Бездротові мережі).
2. Встановити прапорець WLAN, щоб відкрити Wi-Fi. Телефон починає автоматичне сканування придатних бездротових мереж.
3. Клацнути на налаштування Wi-Fi. Буде показаний список безпроводних мереж, де можна знайти ім'я потрібної мережі і задати налаштування безпеки.
4. Виберіть одну з безпроводних мереж для з'єднання. Якщо мережа відкрита, мобільний телефон підключиться до неї. Якщо вибрати мережу з протоколами шифрування WEP, WPA / WPA2, потрібно ввести відповідний вхідний пароль, а потім вибрати з'єднання

3.5.2. Підключення до інших безпроводних мереж

1. За наявності бездротових мереж на екрані клікніть на налаштуваннях WLAN. Знайдені безпроводні мережі відобразяться в списку мереж WLAN.
2. Виберіть інші безпроводні мережі, які можна підключити до мережі.

ПРИМІТКА: крім того, мобільний телефон можна підключити до Інтернету за допомогою GPRS. Підключення через GPRS на SIM-карті включене автоматично та користувач може вручну вибрати потрібне налаштування в «Settings -> SIM management -> Data connection» («Налаштування > Управління SIM> Підключення для передачі даних»), щоб закрити поточне з'єднання для SIM-карти.

3.6. Bluetooth

3.6.1. Включення Bluetooth або включення можливості виявлення телефону як пристрою Bluetooth

1. Натиснути кнопку Home (Початковий екран), клікніть на Setting (Налаштування)

2. Кликнути на кнопку «Wireless & networks» («Бездротові мережі»), потім вибрати прапорець «Bluetooth», щоб підключити Bluetooth. Телефон почне автоматичне сканування придатних бездротових мереж. Після підключення рядок стану відобразить Bluetooth (). Натисніть «Scan for devices» («Пошук пристроїв»), почнеться сканування пристроїв Bluetooth, що знаходяться в межах досяжності.
3. Натисніть Налаштування Bluetooth, все устаткування відобразиться в списку Bluetooth devices (пристрої Bluetooth) нижче.

(Встановіть прапорець can be detected (може бути виявлений), телефон налаштується на можливість виявлення як Bluetooth пристрою, тому інші пристрої Bluetooth зможуть виявляти телефон.)

ВАЖЛИВЕ ЗАУВАЖЕННЯ: стільникові телефони можуть виявляти пристрої протягом періоду до двох хвилин.

3.6.2. Відповідність і підключення гарнітури Bluetooth

1. Натиснути кнопку Home (Початковий екран), клікніть на Setting (Налаштування).
2. Клікнути на «Wireless & networks» -> Bluetooth Settings («Бездротові мережі» -> Налаштування Bluetooth), потім вибрати прапорець Bluetooth, щоб підключити Bluetooth. Ваш телефон починає сканування пристроїв Bluetooth, і всі знайдені пристрої відобразяться нижче на екрані в списку пристроїв Bluetooth.

Устаткування знаходиться нижче в списку пристроїв Bluetooth.

3.6.3. Відключення гарнітури Bluetooth

1. Натиснути кнопку Home (Початковий екран), вибрати Setting -> Bluetooth Settings (Налаштування -> Налаштування Bluetooth).
2. У списку пристроїв Bluetooth торкніться або клацніть потрібний пристрій підключеної гарнітури хендс-фрі.
3. Утримуйте і виберіть «Disconnect & un pair» («Відключити»).

4 ДОДАТКИ

4.1. Браузер

Натисніть піктограму браузера, щоб відкрити браузер. У браузері можна відкрити сторінку наступними способами:

1. Натисніть на адресному рядку браузера і введіть адресу веб-сайту. Підтвердіть введення.
2. Натисніть кнопку меню -> закладки, виберіть потрібні закладки або клікніть на найбільш відвідуваних сторінках / сторінці історії для вибору веб-сторінок.

4.2. E-mail

Введіть адресу електронної пошти і пароль, виберіть протокол зв'язку. Виберіть обліковий запис [потрібно налаштувати бездротову локальну мережу або передачу даних для SIM-карти для підключення до поштової мережі]. Налаштуйте параметри поштових серверів відправки і отримання. Змініть ім'я користувача [задане або введене самостійно] і збережіть налаштування, введіть параметри поштових скриньок, щоб відправляти і отримувати пошту.

4.3. Налаштування

4.3.1. Управління SIM-картами

- Інформація про SIM-карту: SIM-карта включена / відключена.
- За замовчуванням: використовувати SIM-карту за замовчуванням для голосового виклику, з'єднання для обміну повідомленнями і передачі даних.
- Загальні налаштування: налаштувати роумінг SIM-карти і контакти.

4.3.2. Бездротові мережі

- Автономний режим: відключити всі бездротові з'єднання.
- Wi-Fi: включити / відключити.
- Налаштування Wi-Fi: налаштування і управління точками доступу до бездротової мережі тощо.
- Прямі налаштування Wi-Fi: прямі налаштування і управління бездротовими мережами.
- Bluetooth: включити / відключити Bluetooth.
- Налаштування Bluetooth: управління підключенням, змінити ім'я пристрою, можливість визначати стать тощо.
- Режим точки доступу: надає можливість

використовувати підключення передачі даних для створення точки доступу.

- Налаштування VPN: налаштування і управління віртуальною приватною мережею.
- Мобільні мережі: перевірити використання мобільних даних, задати ім'я точки доступу і мережевих операторів.
- Передача даних по GPRS: налаштування можливості підключення для передачі даних через USB телефон.

4.3.3. Налаштування режиму дзвінків

- Голосовий виклик
- IP-виклик
- Інші налаштування

4.3.4. Аудіо-профілі

- Загальний
- Тихий
- На нараді
- На вулиці

4.3.5. Налаштування екрану

- Шпалери: налаштування шпалер телефону.
- Яскравість: установка яскравості дисплея.
- Автоповорот екрану: налаштування

автоматичного обертання екрану.

- Налаштування анімації: показати вікно налаштування анімації.
- Затримка екрану: автоматичне регулювання часу затримки перед блокуванням екрану.

4.3.6. Місцеположення

- Використовувати бездротову мережу: використання мобільної мережі для визначення місцезнаходження.
- Супутники GPS: точне місцеположення до рівня вулиці.
- Допомога GPS EPO: використовуйте систему прогнозування EPO, щоб прискорити позиціонування GPS.
- Налаштування EPP: Перегляд інформації про модифіковану конфігурацію EPO
- A-GPS: використання допоміжних даних може прискорити позиціонування GPS.
- A-GPS: переглянути змінені налаштування A-GPS

4.3.7. Безпека

- Розблокування екрану: дизайн, PIN-код або пароль екрану блокування.

- Блокування SIM-карти: заблокувати/розблокувати SIM-карту і змінити PIN-код карти.
- Паролі: ввести пароль для відображення символів.
- Адміністрування пристрою: диспетчер для додавання/видалення пристроїв.
- Сховище реєстраційних даних: дозволяє додаткам дістати доступ до протоколів безпеки та інших документів.
- Установка з SD-карти: установка з SD-карти сертифікату шифрування.
- Установка пароля: установка або зміна збережених паролів документів.
- Очистити сховище: видалити весь вміст документів, що зберігаються, і скинути пароль.

4.3.8. Додатки

- Невідомі джерела: дозволяє встановлення програм завантажених не з магазину PlayMarket.
- Управління додатками: управління і видалення встановлених додатків.
- Служби запуску: перевірка і управління запущеними в цей момент службами.

- Використання сховища: перевірка використання дискового простору.
- Використання акумулятора: перевірка витрати енергії.
- Розробка: установка параметрів розробки додатків, налаштування режиму налагодження USB, збереження стану сесій і настройки середовища моделювання.

4.3.9. Облікові записи і синхронізація

- Обмін даними у фоновому режимі: додатки можуть синхронізувати, відправляти і отримувати дані.
- Автоматична синхронізація: додатки, що синхронізують дані автоматично.

4.3.10. Політика конфіденційності

- Повернення до фабричних налаштувань: видалення всіх даних на мобільному телефоні.

4.3.11. Зберігання даних

- SD-карта: перегляд загального і доступного простору на SD-карті.
- Підключити SD-карту: після видалення

- SD-карти вона не відобразатиметься.
- Стерти SD-карту: видалення всіх даних на SD-карті.
- Внутрішня пам'ять: відображає вільний простір.

4.3.12. Мова і клавіатура

- Мовні настройки: можна вибрати мову і призначений для користувача словник.
- Настройки клавіатури: вибрати клавіатуру Android або інший метод введення.
- Метод введення: вибрати метод введення.

4.3.13. Голосове введення і вивід

- Настройки перетворення тексту в мову: встановити Слухати приклад, завжди використовувати мої налаштування.
- Параметри за замовчуванням: встановити програмний механізм (движок) за замовчуванням, голосові дані, швидкість мови і мови.
- Движки: налаштування Pico TTS.

4.3.14. Доступ

- Доступ: включити/відключити.
- Кнопка живлення перериває виклик: на-

тиснення кнопки живлення завершує ви-клик, не відключаючи екран.

- Швидке завантаження: включити/відключити.

4.3.15. Дата і час

- Автоматичні налаштування: використовувати мережі для налаштування часу і дати.
- Установка дати: ручний вибір.
- Установка часового поясу: ручний вибір часового поясу.
- Установка часу: ручний вибір.
- Використовувати 24-годинний формат: включити / відключити.
- Вибір формату дати: вибір формату дати для відображення.

4.3.16. Включення / відключення за розкладом

Дозволяє задати послідовність основних операцій телефону, включаючи завантаження і відключення, згідно з тимчасовим графіком.

4.3.17. Інформація про телефон

- Оновлення системи.
- Стан: перевірка поточного стану мобільного телефону.

- Акумулятор: перегляд споживання енергії
- Юридична інформація: перевірити ліцензію з відкритим початковим кодом
- Інформація про версію: показати модель.

4.4. Камера

1. У режимі видошукача налаштувати об'єktiv, щоб об'єкт зйомки з'явився у видошукачі.
2. Після попадання об'єкту в рамку можна провести знімок, утримуючи телефон нерухомо і натиснувши 
3. Дії після фотографування. Натиснути кнопку перегляду фото в правому нижньому кутку, вибрати в меню наступну операцію:
 - Можна поділитися фотографією за допомогою MMS, електронної пошти, Bluetooth тощо
 - Натисніть на фото для додаткових операцій, таких, як видалення

4.5. Музика

1. Натисніть на пункті співак / альбоми / пісні / бібліотеки і виберіть музичні кліпи для відтворення.
2. Натиснення на кліпі запускає відтворення.

4.6. Файловий менеджер

У головному меню виберіть файловий менеджер; ви увійдете до управління списком файлів, в якому показані всі файли на карті пам'яті. У кореновому каталозі кнопкою меню можна створити нову папку, а також копіювати, переглядати, вирізати, видаляти, перейменовувати, ділитися і проглядати деталі папок і файлів.

5 КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Смартфон – 1 шт
- Акумулятор к смартфону – 1 шт
- Зарядний пристрій– 1 шт
- Навушники– 1 шт
- USB кабель – 1 шт
- OTG кабель – 1 шт
- Захисна плівка– 1 шт
- Інструкція з експлуатації– 1 шт
- Гарантійний талон– 1 шт
- Захистний чохол – 1 шт

Продукт першого класу, відповідає вимогам: ДСТУ 4467-1:2005, ДСТУ EN 50360:2007, ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008 (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-7:2008, ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008), ДСТУ ETSI EN 300 328:2008, ДСТУ ETSI EN 301 511:2007, ETSI EN 301 908-2 V5.2.1

Гарантійний строк - 12 місяців. Строк служби (придатності) товару – 3 роки. По закінченні строку служби виробу вам необхідно звернутися до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичного обслуговування виробу і визначення його придатності до подальшої експлуатації. Роботи з профілактичного обслуговування виробу і його діагностики виконуються авторизованими сервісними центрами на платній основі. Виробник не рекомендує продовжувати експлуатацію виробу по закінченні строку служби без проведення його профілактичного обслуговування в авторизованому сервісному центрі, так як в цьому випадку виріб може становити небезпеку для життя, здоров'я або майна споживача. Виробник: Oteda Supply Chain Co., Limited. Address: Flat/rm A17,9/f Silvercorp Int'l Tower 707-713 Nathan Rd Mongkok Kln, Hong Kong, China. (Отеда Суплай Чейн Ко., Лімітед. Адреса: Корпус/офіс А17,9/ф Сілверкорп Вежа Інт'л, 707-713 Натан Роуд, Монкок Коулун, Гонконг, Китай.) Уповноважений представник виробника в Україні: ТОВ «НАШ СЕРВІС», 04060, м. Київ, вул. Щусева, буд. 44, тел.: 0444670859.

Дата виготовлення: 21.10.2015.

Серійний номер вказано на виробі.

КАТАЛОГ

1 БЕЗОПАСНОСТЬ И УВЕДОМЛЕНИЯ .. 32

2 НАЧАЛО РАБОТЫ 36

2.1. Включение / отключение телефона... 36

2.2. Зарядка аккумулятора..... 36

3 ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ МЕНЮ..... 38

3.1. Контакты 38

3.2. Обмен сообщениями 39

3.3. Характеристики телефона 39

3.4. Использование карты памяти мобильного телефона как USB-диска 42

3.5. WLAN 43

3.5.1. Открыть и подключиться к беспроводной сети 44

3.5.2. Подключение к другим WLAN 44

3.6. Bluetooth 45

3.6.1. Включение Bluetooth или включение возможности обнаружения телефона как устройства Bluetooth..... 45

3.6.2. Соответствие и подключения гарнитуры Bluetooth..... 46

3.6.3. Отключение гарнитуры Bluetooth ... 47

4 ПРИЛОЖЕНИЯ	47
4.1. Браузер.....	47
4.2. E-mail	48
4.3. Настройка	48
4.3.1. Управление SIM-картами	48
4.3.2. Беспроводные сети.....	49
4.3.3. Настройка режима звонков	50
4.3.4. Аудио-профили	50
4.3.5. Настройки экрана	50
4.3.6. Местоположение.....	51
4.3.7. Безопасность.....	51
4.3.8. Приложения	52
4.3.9. Учетные записи и синхронизация... ..	53
4.3.10. Политика конфиденциальности	53
4.3.11. Хранение данных	53
4.3.12. Язык и клавиатура	54
4.3.13. Голосовой ввод и вывод	54
4.3.14. Доступ.....	54
4.3.15. Дата и время	54
4.3.16. Включение / отключение по расписанию	55
4.3.17. Информация о телефоне	55
4.4. Камера	56
4.5. Музыка.....	56
4.6. Файловый менеджер	56
5 КОМПЛЕКТАЦИЯ	57

1 БЕЗОПАСНОСТЬ И УВЕДОМЛЕНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Обратите внимание на эти основные правила, их несоблюдение может нарушать закон, при этом производитель не несет никакой ответственности перед пользователем, который не придерживается следующих рекомендаций или использует смартфон ненадлежащим образом.

- Если телефон поддерживает функцию «Flight mode» («Режим полета»), установите этот режим при нахождении на борту самолета. Если не поддерживает, отключите телефон перед посадкой, потому что телефон может создавать помехи для систем самолета. Следуйте всем ограничениям, действующим на самолете.
- Отключайте устройство рядом с местами хранения топлива, химических веществ или взрывоопасных материалов. Держите устройство подальше от детей.
- При нахождении за рулем соблюдайте местные законы и правила в отношении

использования смартфона. При разговоре по телефону во время вождения соблюдайте следующие правила: сконцентрируйтесь на вождении и следите за дорожными условиями; если смартфон имеет функцию хэндс-фри, используйте его в этом режиме. При сложных условиях вождения остановите автомобиль, прежде чем набрать номер или ответить по телефону.

- Отключайте смартфон в больнице или других местах, где запрещено его использование. Смартфон влияет на нормальную работу электронного оборудования и медицинских устройств, таких, как кардиостимуляторы, слуховые аппараты и другое медицинское электронное оборудование.
- Использование аксессуаров и компонентов, отличных от оригинальных, аннулирует гарантийный ремонт.
- Если ваш телефон вышел из строя, не разбирайте его самостоятельно, а свяжитесь с поставщиком.
- Не заряжайте смартфон перед установкой аккумулятора. Не замыкайте аккумулятор.

- Смартфон следует заряжать в хорошо проветриваемом и прохладном помещении, вдали от легковоспламеняющихся и взрывоопасных материалов.
- Чтобы избежать намагничивания, держите смартфон подальше от магнитных предметов, таких, как диски, кредитные карты и т.п.
- Держите устройство в сухом месте. Осадки, влажность и все типы жидкостей или влаги могут содержать вещества, вызывающие коррозию электронных схем. Если устройство не промокло, извлеките аккумулятор и свяжитесь с поставщиком.
- Не используйте смартфон при слишком высокой и слишком низкой температуре окружающей среды, не подвергайте смартфон воздействию интенсивного солнечного света или высокой влажности.
- Не используйте жидкость или влажную ткань с сильнодействующим моющим средством для чистки устройства.
- Смартфон обеспечивает функции фотографирования, видеозаписи и звукозаписи; соблюдайте соответствующие

законы и нормативные акты при использовании этих функций. Фотографирование, видео- и звукозапись без разрешения может быть запрещено законами и нормативными актами.

- При использовании сетевых функций не загружайте файлы с вирусом, не устанавливайте поврежденные фотографии и мелодии. Если это приведет к ненадлежащему функционированию телефона, наша компания не несет никакой ответственности.
- Утилизируйте аккумуляторы в соответствии с местными нормативными актами и при возможности сдавайте их на переработку. Не выбрасывайте их вместе с бытовыми отходами.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Наша компания оставляет за собой право пересматривать это руководство без предварительного уведомления.

2 НАЧАЛО РАБОТЫ

2.1. Включение / отключение телефона

Чтобы включить или отключить телефон, нажмите и удерживайте кнопку питания.

Если включить телефон без вставки SIM-карты, телефон отобразит «No SIM card» («SIM-карта отсутствует»). После установки SIM-карты, телефон автоматически проверяет пригодность карты к использованию.

Ниже это показано в следующем порядке:

Ввод кода блокировки

– Если установлена блокировка телефона.

Ввод PIN-кода

– Если установлена блокировка-SIM карты.

Поиск сети

– Телефон будет проводить поиск сети для установки соответствующих сетевых соединений.

2.2. Зарядка аккумулятора

- Подключите разъем зарядного устройства к телефону, а зарядное устройство

– к электрической розетке.

- В этот момент пиктограмма уровня заряда в правом верхнем углу экрана мобильного телефона начинает мигать; если при заряде мобильного телефона отключится питание, индикатор зарядки появится на экране. Если мобильный телефон был полностью разряжен, после начала зарядки ее индикация появится на экране только через некоторое время.

Если аккумулятор полностью заряжен, пиктограмма уровня заряда аккумулятора прекращает мигание. Если при зарядке отключить питание, на экран выводится индикация полной зарядки. Процесс зарядки обычно занимает более 2,5 часов. Во время зарядки мобильный телефон и зарядное устройство могут нагреваться. Это нормально.

- После завершения зарядки отсоедините разъем зарядки от электрической розетки и мобильного телефона.

ВНИМАНИЕ!

- Зарядка должна проводиться в хорошо проветриваемом помещении при тем-

пературе от 10°C до +45°C. Необходимо использовать зарядное устройство производителя. Использование других зарядных устройств может оказаться опасным, к тому же это нарушает положения о гарантийном ремонте.

- Если мобильный телефон автоматически выключается или показывает «Battery is low» («Низкий заряд аккумулятора»), аккумулятор необходимо немедленно зарядить. Если аккумулятор не был полностью разряжен перед зарядкой, мобильный телефон автоматически уменьшит период подзарядки.

3 ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ МЕНЮ

3.1. Контакты

Для сохранения контактной информации можно использовать функцию телефонной книги. Вы можете просматривать или управлять своими контактами.

ПРИМЕЧАНИЕ: отображается число контактов на SIM-карте и смежная информация

3.2. Обмен сообщениями

Вы можете отправлять или получать SMS и MMS сообщения через программу «Сообщения».

3.3. Характеристики телефона

3.3.1. Вызовы номеров

Введите номер телефона, включая телефонный код, выберите одну из SIM-карт и сделайте вызов. Во время звонка отображается информация о состоянии вызова; если нужно ввести номер, прямо нажмите кнопку. Для международных звонков нажмите кнопку «0», чтобы переключиться, пока на экране не появится телефонный префикс «+», введите код страны и полный номер, на который нужно позвонить.

3.3.1.1. Быстрый набор

Перейдя в интерфейс набора номера, нажмите и удерживайте кнопки быстрого набора от 2 до 9, чтобы вызвать номер. Кнопка 1 назначена голосовой почте.

3.3.1.2. Вызов с помощью контактов

1. Нажать кнопку Home (Начальный экран),

- кликнуть на «People» App (Приложение «Люди»), чтобы открыть контакты.
2. Нажать клавишу Menu -> Search (Меню -> Поиск) для поиска контактов в списке контактов
 3. Выбрать контакт и выбрать вызов с SIM-карты.

3.3.1.3. Звонок из журнала вызовов

1. Нажать кнопку Home (Начальный экран), нажать на пиктограмме «Dial» («Набор»), чтобы открыть режим набора.
2. Кликнуть на списке записей вызовов. Также можно выбрать из интерфейса контактов «call records -> tag page -> open call records list» (вызовы -> страница тегов -> список вызовов)
3. Нажать на журнал вызовов и выбрать SIM-карту для звонка.

3.3.1.4. Звонок из сообщения

1. Нажать кнопку Home (Начальный экран) и выбрать пиктограмму «SMS» («СМС»), чтобы открыть сообщение.
2. Щелкнуть для выбора и открытия необходимых сообщений или разговоров.

3. Выбрать нужные сообщения. Если сообщение содержит несколько номеров, телефон автоматически активирует меню настроек, вы выбираете необходимый номер и нажимаете на кнопку вызова для набора.

3.3.1.5. Экстренные вызовы

Вне зависимости от наличия SIM-карты телефон позволяет вызвать аварийный номер помощи 112.

3.3.1.6. Ответ на вызов

Когда вам поступает звонок из списка контактов, для ответа сдвиньте кнопку ответа вправо. Если подключена гарнитура, для ответа можно использовать кнопку на гарнитуре.

3.3.1.7. Завершение вызова

Когда вам поступает звонок из списка контактов, сдвиньте кнопку влево, чтобы отклонить вызов. При ответе нажмите на кнопку отбоя для завершения текущего вызова.

3.3.1.8. Настройки вызовов

При вызове можно выбрать действие:

- Выключить звук
Отключает голос абонента.
- Удержание
Помещает вызов на паузу.
- Отмена удержания
Возобновление вызова.
- Громкоговоритель
Включение или выключение внешнего динамика.
- Контакты
Войдите в меню контактов.
- Добавить вызов
Добавить новый вызов.
- Клавиатура для набора номера
Начните набирать новый номер.
- Завершение вызова
Завершает вызов.

3.4. Использование карты памяти мобильного телефона как USB-диска

1. Через шнур USB подключить телефон к компьютеру. Строка состояния покажет пиктограмму уведомления.
2. Открыть панель уведомлений.
3. В панели уведомлений нажать «USB connected» («USB подключен»), затем

нажать «turn on USB storage» («включить сохранение на USB»).

ВНИМАНИЕ: Если при подключении телефона к компьютеру выбрать открытие устройства USB, мобильный телефон не сможет идентифицировать карты памяти. Вы не сможете использовать некоторые приложения для мобильных телефонов, например такие, как "Камера".

3.5. WLAN (Беспроводные сети)

Обеспечивает покрытие беспроводных сетей с радиусом 300 футов (100 м) для доступа к беспроводной сети. Если вы хотите использовать мобильный телефон с беспроводными сетями, необходимо подключиться к беспроводной точке доступа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Покрытие сигнала беспроводных сетей будет зависеть от количества, инфраструктуры и других сигналов, проникающих в объект и устройство.

3.5.1. Открыть WLAN и подключиться к беспроводной сети

1. Нажать кнопку Home (Начальный экран), кликнуть на Setting > Wireless & networks (Настройка > Беспроводные сети).
2. Установить флажок WLAN, чтобы открыть Wi-Fi. Телефон начинает автоматическое сканирование пригодных беспроводных сетей.
3. Щелкнуть на настройках Wi-Fi. Будет показан список беспроводных сетей, где можно найти имя нужной сети и задать настройки безопасности.
4. Выберите одну из беспроводных сетей для соединения. Если сеть открыта, мобильный телефон подключится к ней. Если выбрать сеть с протоколами шифрования WEP, WPA / WPA2, нужно ввести соответствующий входной пароль, а затем выбрать соединение

3.5.2. Подключение к другим беспроводным сетям

1. При наличии беспроводных сетей на экране кликнуть на настройках WLAN. Найденные беспроводные сети ото-

бразятся в списке сетей беспроводные сети.

2. Выберите другие беспроводные сети, которые можно подключить к сети.

ПРИМЕЧАНИЕ: кроме того, мобильный телефон можно подключить к Интернету с помощью GPRS. Подключение через GPRS на SIM-карте включено по умолчанию и пользователь может вручную выбрать нужную настройку в «Settings -> SIM management -> Data connection» («Настройки> Управление SIM> Подключение для передачи данных»), чтобы закрыть текущее соединение для SIM-карты.

3.6. Bluetooth

3.6.1. Включение Bluetooth или включение возможности обнаружения телефона как устройства Bluetooth

1. Нажать кнопку Home (Начальный экран), кликните на Setting (Настройка)
2. Кликнуть на кнопку «Wireless & networks» («Беспроводные сети»), затем выбрать флажок «Bluetooth», чтобы подключить Bluetooth. Телефон начнет автоматиче-

ское сканирование пригодных беспроводных сетей. После подключения строка состояния отобразит Bluetooth (). Нажмите «Scan for devices» («Поиск устройств»), начнется сканирование устройств Bluetooth, находящихся в пределах досягаемости.

3. Нажмите Настройки Bluetooth, все оборудование отобразится в списке Bluetooth devices (устройства Bluetooth) ниже.

(Установите флажок can be detected (может быть обнаружен), телефон настроится на возможность обнаружения как Bluetooth устройства, поэтому другие устройства Bluetooth смогут обнаруживать телефон.)

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: сотовые телефоны могут обнаруживать устройства в течение периода до двух минут.

3.6.2. Соответствие и подключения гарнитуры Bluetooth

1. Нажать кнопку Home (Начальный экран), кликните на Setting (Настройка).
2. Кликнуть на «Wireless & networks» ->

Bluetooth Settings («Беспроводные сети»->Настройки Bluetooth), затем выбрать флажок Bluetooth, чтобы подключить Bluetooth. Ваш телефон начинает сканирование устройств Bluetooth, и все найденные устройства отобразятся ниже на экране в списке устройств Bluetooth. Оборудование находится ниже в списке устройств Bluetooth.

3.6.3. Отключение гарнитуры Bluetooth

1. Нажать кнопку Home (Начальный экран), выбрать Setting -> Bluetooth Settings (Настройка -> Настройки Bluetooth).
2. В списке устройств Bluetooth коснитесь или щелкните нужное устройство подключенной гарнитуры хэндс-фри.
3. Удерживайте и выберите «Disconnect & un pair» («Отключить»).

4 ПРИЛОЖЕНИЯ

4.1. Браузер

Нажмите пиктограмму браузера, чтобы открыть браузер. В браузере можно открыть страницу следующими способами:

1. Нажмите на адресной строке браузера и введите адрес веб-сайта. Подтвердите ввод.
2. Нажмите кнопку меню -> закладки, выберите нужные закладки или кликните на наиболее посещаемых страницах / странице истории для выбора веб-страниц.

4.2. E-mail

Введите адрес электронной почты и пароль, выберите протокол связи. Выберите учетную запись [настроить беспроводную локальную сеть или SIM-карту для подключения к почтовой сети]. Настройте параметры почтовых серверов отправки и получения. Измените имя пользователя [заданное или введенное самостоятельно] и сохраните настройки, введите параметры почтовых ящиков, чтобы отправлять и получать почту.

4.3. Настройка

4.3.1. Управление SIM-картами

- Информация о SIM-карте: SIM-карта включена / отключена.
- По умолчанию: использовать SIM-карту по умолчанию для голосового вызова,

соединения для обмена сообщениями и передачи данных

- Общие настройки: настроить роуминг SIM-карты и контакты.

4.3.2. Беспроводные сети

- Автономный режим: отключить все беспроводные соединения.
- Wi-Fi: включить / отключить.
- Настройки Wi-Fi: настройка и управление точками доступа к беспроводной сети и т.д.
- Прямые настройки Wi-Fi: прямые настройки и управление беспроводными сетями.
- Bluetooth: включить/ отключить Bluetooth.
- Настройки Bluetooth: управление подключением, задание имени устройства, и т.д.
- Точка доступа: предоставляет возможность использовать подключение передачи данных для создания точки доступа.
- Настройки VPN: настройка и управление виртуальной частной сетью.
- Мобильные сети: проверить использование мобильных данных, задать имя точки доступа и сетевые операторы.
- Передача данных по GPRS: настройки

возможности подключения для передачи данных через USB телефона.

4.3.3. Настройка режима звонков

- Голосовой вызов
- IP-вызов
- Другие настройки

4.3.4. Аудио-профили

- Общий
- Тихий
- На совещании
- На улице

4.3.5. Настройки экрана

- Обои: настройка обоев телефона
- Яркость: установка яркости дисплея
- Автоповорот экрана: настройка автоматического вращения экрана.
- Настройка анимации: показать окно настроек анимации.
- Задержка экрана: автоматическая регулировка времени задержки перед блокировкой экрана.

4.3.6. Местоположение

- Использовать беспроводную сеть: использование мобильной сети в месте регистрации приложения.
- Спутники GPS: точное местоположение до уровня улицы.
- Помощь GPS EPO: используйте систему прогнозирования EPO, чтобы ускорить позиционирование GPS.
- Настройки EPP: Просмотр информации о модифицированной конфигурации EPO
- A-GPS: использование вспомогательных данных может ускорить позиционирование GPS.
- A-GPS: просмотреть измененные настройки A-GPS

4.3.7. Безопасность

- Разблокировка экрана: дизайн, PIN-код или пароль экрана блокировки.
- Блокировка SIM-карты: заблокировать / разблокировать SIM-карту и изменить PIN-код карты.
- Пароли: ввести пароль для отображения символов.

- Администрирование устройства: диспетчер для добавления / удаления устройств.
- Хранилище регистрационных данных: позволяет приложениям получить доступ к протоколам безопасности и другим документам.
- Установка с SD-карты: установка с SD-карты сертификата шифрования.
- Установка пароля: установка или изменение сохраненных паролей документов.
- Очистить хранилище: удалить все содержимое хранящихся документов и сбросить пароль.

4.3.8. Приложения

- Неизвестные источники: разрешает на установку приложений не из магазина PlayMarket.
- Управление приложениями: управление и удаление установленных приложений.
- Службы запуска: проверка и управление запущенными в данный момент службами.
- Использование хранилища: проверка использования дискового пространства.
- Использование аккумулятора: проверка расхода энергии.

- Разработка: установка параметров разработки приложений, настройка отладки USB, сохранение состояния сессий и настройки среды моделирования.

4.3.9. Учетные записи и синхронизация

- Обмен данными в фоновом режиме: приложения могут синхронизировать, отправлять и получать данные.
- Автоматическая синхронизация: приложения, которые синхронизируют данные автоматически.

4.3.10. Политика конфиденциальности

- Возврат к заводским настройкам: удаление всех данных на мобильном телефоне.

4.3.11. Хранение данных

- SD-карта: просмотр общего и доступного пространства на SD-карте.
- Подключить SD-карту: после удаления SD-карты она не будет отображаться.
- Стереть SD-карту: удаление всех данных на SD-карте.
- Внутренняя память: отображает свободное пространство.

4.3.12. Язык и клавиатура

- Языковые настройки: можно выбрать язык и пользовательский словарь.
- Настройки клавиатуры: выбрать клавиатуру Android или другой метод ввода.
- Метод ввода: выбрать метод ввода.

4.3.13. Голосовой ввод и вывод

- Настройки преобразования текста в речь: установить Слушать пример, всегда использовать мои настройки.
- Параметры по умолчанию: установить программный механизм (движок) по умолчанию, голосовые данные, скорость речи и языка.
- Движки: настройки Pico TTS.

4.3.14. Доступ

- Доступ: включить / отключить.
- Кнопка питания прерывает вызов: нажатие кнопки питания завершает вызов, не отключая экран.
- Быстрая загрузка: включить / отключить.

4.3.15. Дата и время

- Автоматические настройки: использовать

- сети для настройки времени и даты.
- Установка даты: ручной выбор.
 - Установка часового пояса: ручной выбор часового пояса.
 - Установка времени: ручной выбор.
 - Использовать 24-часовой формат: включить / отключить.
 - Выбор формата даты: выбор формата даты для отображения

4.3.16. Включение / отключение по расписанию

Позволяет задать последовательность основных операций телефона, включая загрузку и отключение, согласно временному графику.

4.3.17. Информация о телефоне

- Обновления системы
- Состояние: проверка текущего состояния мобильного телефона.
- Аккумулятор: просмотр потребления энергия
- Юридическая информация: проверить лицензию с открытым исходным кодом
- Информация о версии: показать модель.

4.4. Камера

1. В режиме видоискателя настроить объект, чтобы объект съемки появился в видоискателе.
2. После попадания объекта в рамку можно произвести снимок, удерживая телефон неподвижно и нажав .
3. Действия после фотографирования. Нажать кнопку просмотра фото в правом нижнем углу, выбрать в меню следующую операцию:
 - Можно поделиться фотографией с помощью MMS, электронной почты, Bluetooth.
 - Нажмите на фото для дополнительных операций, таких, как удаление

4.5. Музыка

1. Нажмите на пункте певец / альбомы / песни / библиотеки и выберите музыкальные клипы для воспроизведения.
2. Нажатие на клипе запускает воспроизведение.

4.6. Файловый менеджер

В главном меню выберите файловый менеджер; вы войдете в управление списком

файлов, в котором показаны все файлы на карте памяти. В корневом каталоге кнопкой меню можно создать новую папку, а также копировать, просматривать, вырезать, удалять, переименовывать, делиться и просматривать детали папок и файлов.

5 КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Смартфон – 1 шт
- Аккумулятор к смартфону – 1 шт
- Зарядное устройство – 1 шт
- Наушники – 1 шт
- USB кабель – 1 шт
- OTG кабель – 1 шт
- Защитная пленка – 1 шт
- Инструкция по эксплуатации – 1 шт
- Гарантийный талон – 1 шт
- Защитный чехол – 1 шт

Продукт первого класса, отвечает требованиям: ДСТУ 4467-1:2005, ДСТУ EN 50360:2007, ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008 (с учетом ДСТУ ETSI EN 301 489-7:2008, ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008), ДСТУ ETSI EN 300 328:2008, ДСТУ ETSI EN 301 511:2007, ETSI EN 301 908-2 V5.2.1

Гарантийный срок - 12 месяцев. Срок службы (годности) товара - 3 года. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностики выполняются авторизованными сервисными центрами на платной основе. Производитель не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в авторизованном сервисном центре, так как в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя. Уполномоченный представитель производителя в Украине: ООО «НАШ СЕРВИС», 04060, г. Киев, ул. Щусева, дом 44, тел.: 0444670859. Производитель: Oteda Supply Chain Co., Limited. Address: Flat/rm A17,9/f Silvercorp Int'l Tower 707-713 Nathan Rd Mongkok Kln, Hong Kong, China. (Отеда Суплай Чейн Ко., Лимитед. Адрес: Корпус/офис A17,9/f Силверкорп Вежа Инт'л, 707-713 Натан Роуд, Монкок Коулун, Гонконг, Китай.) Дата производства: 21.10.2015. Серийный номер указан на изделии.

